

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

DECIZIA 2009/933/PESC A CONSILIULUI

din 30 noiembrie 2009

privind extinderea, în numele Uniunii Europene, a Acordului între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind extrădarea

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 24 și articolul 38,

având în vedere articolul 3 din Decizia 2003/516/CE a Consiliului din 6 iunie 2003 referitoare la semnarea Acordurilor între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind extrădarea și asistența judiciară reciprocă în materie penală,

întrucât:

(1) În urma autorizării acordate de Consiliu, la 26 aprilie 2002, Președinției, asistate de Comisie, pentru începerea negocierilor cu Statele Unite ale Americii, au fost negociate cu Statele Unite ale Americii două acorduri de cooperare internațională în materie penală, unul privind extrădarea și unul privind asistența judiciară reciprocă.

(2) În conformitate cu Decizia 2003/516/CE a Consiliului din 6 iunie 2003 ⁽¹⁾, Acordul privind extrădarea între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii ⁽²⁾ și Acordul privind asistența judiciară reciprocă între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii ⁽³⁾ au fost semnate, în numele Uniunii Europene, la 25 iunie 2003.

(3) În conformitate cu Decizia 2009/820/CE a Consiliului din 23 octombrie 2009 ⁽⁴⁾, Acordul privind extrădarea între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii și

Acordul privind asistența judiciară reciprocă între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii au fost semnate, în numele Uniunii Europene, la 25 iunie 2003. În conformitate cu această decizie, Președinția Consiliului a realizat, la 28 octombrie 2009, un schimb de instrumente de aprobare cu Procurorul General al SUA, la Washington DC.

(4) Ambele acorduri vor intra în vigoare la 1 februarie 2010.

(5) Țările de Jos au informat Președinția că doresc extinderea domeniului de aplicare teritorială a acordului privind extrădarea, în conformitate cu articolul 20 alineatul (1) litera (b) a acestuia, la Antilele olandeze și Aruba. O astfel de extindere a avut loc prin intermediul unui schimb de note diplomatice, la 9 iunie 2009, între Secretariatul General al Consiliului și Misiunea Statelor Unite ale Americii pe lângă Uniunea Europeană, schimb recunoscut în nota diplomatică din 16 iunie 2009 a misiunii Statelor Unite către Uniunea Europeană.

(6) Având în vedere iminenta intrare în vigoare a acordului de extrădare UE-SUA, această extindere a domeniului de aplicare teritorială ar trebui aprobată de Consiliu,

DECIDE:

Articolul 1

În conformitate cu articolul 20 alineatul (1) litera (b) din Acordul între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind extrădarea, extinderea domeniului de aplicare teritorială a acestui acord la Antilele olandeze și Aruba se aprobă prin prezenta în numele Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 181, 19.7.2003, p. 25.

⁽²⁾ JO L 181, 19.7.2003, p. 27.

⁽³⁾ JO L 181, 19.7.2003, p. 34.

⁽⁴⁾ JO L 291, 7.11.2009, p. 40.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 noiembrie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
B. ASK
